

¡Ahora tú!



CEFR(ヨーロッパ言語共通参照枠)準拠教科書

できたね!スペイン語 音声トランスクリプション Transcripciones

Transcripciones

Pista 1

1. ¿Cómo te llamas?
2. ¿Cómo se llaman?
3. ¿Cómo se llama?
4. ¿Cómo se llaman ustedes?

Pista 2

1. Buenos días. Soy Pablo Ramírez Santana. Soy el nuevo profesor de español.
2. Me llamo Ana Díaz Olmos.

Pista 3

1. Hola a todos. Me presento: soy Ana María Saldaña Gómez, de Sevilla.
2. Hola. Me llamo Marta, soy profesora. Ellos se llaman Luisa y José, y son estudiantes.

Pista 4

1. Hola, me llamo Juan, y este es Enrique. Somos españoles. Enrique es de Sevilla, pero yo soy de Madrid.
2. • ¡Hola! ¿De dónde sois? ¿De China?
• No, no somos chinas, somos japonesas.
3. • Buenas tardes, señores. ¿Quiénes son ustedes?
• Somos los señores Díaz, Rodríguez y Ramírez.
• ¿Son ustedes españoles?
• Yo sí soy español, pero el señor Díaz es chileno y el señor Ramírez es argentino.
4. Mi amiga Guadalupe es de México.
5. Hola, yo soy Ana. Soy de Sevilla. Él es Pablo. Pablo es de Málaga.

Pista 5

1. José es de Buenos Aires, es...
2. Estrella es de Ciudad de Guatemala, es...
3. Juan y Pedro son de San José, son...
4. Miguel es de Quito, es...
5. Marcia es de Bogotá, es...

Pista 6

1. Lola y María no son secretarías, son azafatas.
2. Juan y Luis son arquitectos y José y Pedro son ingenieros.
3. Felipe y Luisa son estudiantes de español. Luisa es camarera y Felipe es enfermero.
4. Hola, somos Carmen y Ángel. Ángel es profesor y yo soy pintora.
5. Juan, Lola y Ana trabajan en un hospital. Lola es enfermera, pero Ana y Juan son pediatras.

Pista 7

1. Te presento a mi amiga María. María es azafata, y yo soy secretaria.
2. • Mira, Ana, te presento a mis amigos, Pedro, Luis y José.
• ¿Trabajan en una empresa?
• No, Luis y Pedro son camareros y Luis es fontanero.
3. Anabel y yo trabajamos en la misma empresa, pero ella es ingeniera y yo soy arquitecto.
4. • Y tú, Juan, ¿eres médico?
• No, no soy médico, soy enfermero.
5. Ana, te presento a Marco. Es ingeniero y trabaja en una fábrica de coches.
6. • Y ellos, ¿qué hacen?
• Son abogados.

Pista 8

- Me llamo Ana Rodríguez Olmos. Soy española, de Madrid. Trabajo de secretaria en una oficina.

Pista 9

1. Ana y Pedro viven en la ciudad de Salamanca, pero Cristina vive en un pueblo.
2. Pablo vive en Andalucía, en Sevilla, en la calle Olivares.
3. Ana y Luis viven en Madrid, en la calle Alcalá, número 15.
4. Juan no vive en una ciudad: vive en un pueblo de 200 habitantes.
5. Salamanca no es un pueblo, es una ciudad de Castilla, en España.

Pista 10

1. María es española. Trabaja en Colombia para una empresa española. Vive en Cartagena.
2. Juan y Luisa son españoles, pero viven en Lisboa.
3. Guadalupe es de México. Vive en Caracas, Venezuela.
4. María es guatemalteca y Luisa es peruana. Las dos viven y trabajan en Uruguay.
5. Quique es español y Felipe es de Chile. Trabajan en Bélgica.

Pista 11

1. Hola. Me llamo María López Álvarez. Vivo en España, en Madrid, en la calle Sevilla, número 10. Primer piso, puerta B. El código postal es el 28014. Mi teléfono es el (91) 4 48 85 61. Mi correo electrónico es maria.lopez.alvarez@terra.es
2. Buenas tardes. Yo me llamo Enrique Martínez Hoyos. Soy español, pero vivo en Perú, en la ciudad de Lima. Vivo en el segundo piso, en el número 2 de la avenida Argentina, puerta C. El código postal es 15006. Mi teléfono es el (51) 16 19 71 71. Ah, mi correo es e.martinezhoyos@deperu.com

Pista 12

1. Guadalupe es mexicana. Vive con su padre en Madrid, pero su madre y su tío viven en México.
2. Carlos tiene muchos primos porque su padre tiene cinco hermanos.
3. Manuel y sus padres viven en Roma, pero sus primos no.
4. Anabel y Luis no tienen primos porque sus padres no tienen hermanos.
5. María y Andrés tienen dos hijas, pero están divorciados.

Pista 13

1. César tiene una familia numerosa. Tiene dos hermanas, tres hermanos y muchos primos.
2. Ana y Juan tienen una hija, Julia, y un hijo, Max. Su tía, la hermana de Juan, vive con ellos en Alicante.
3. Marta, la tía de José, tiene 40 años y Pedro, el hermano de Marta, tiene 42.
4. La señora Gómez es la abuela de José. Tiene 60 años, está divorciada y tiene cuatro hijos y seis nietos.
5. María tiene mucha paciencia, pero su hermana Ana tiene muy poca.

Pista 14

1. Anabel y María son altas y morenas. María es muy simpática, pero Anabel es antipática.
2. Juan es simpático, rubio y alto.
3. Mis colegas Felipe y Cristina son trabajadores y serios, pero también son divertidos y alegres.
4. Luis vive en una casa antigua, pero su hermano vive en una casa moderna y muy grande.
5. Mi amiga Susana es trabajadora. Está enfadada porque dice que Juan es vago y que no trabaja.

Pista 15

1. Felipe y María son hermanos, pero son muy diferentes. Los dos son delgados, pero Felipe es alto y moreno, y María es baja y rubia.
2. Hoy Ana está contenta, pero su hermano José está cansado y enfermo.
3. Mi tío Carlos lleva bigote. Su hijo, mi primo Francisco, no lleva bigote, pero lleva barba.
4. La moto roja que está en el garaje es pequeña y antigua. El coche negro es moderno, pero el coche rojo es antiguo.

Pista 16

1. José es moreno, un poco bajo, delgado y lleva barba.
2. Ana es un poco gorda, morena y muy alta.
3. Pedro es delgado, rubio y no lleva ni barba ni bigote.
4. Lola es delgada, tiene el pelo largo y es rubia.
5. Luisa es morena, delgada y lleva gafas.
6. Juan es moreno, bajo y bastante gordo.

Pista 17

1. La clase de español es de cuatro a cinco de la tarde.
2. La reunión es a las tres y cuarto de la tarde.
3. Son las dos y media de la mañana.
4. Es lunes y son las cinco menos diez de la mañana.
5. Son las dos y veinte.

Pista 18

Ya es 10 de febrero. Es lunes. Son las ocho de la mañana.

Pista 19

1. Esta sandía está buena.
2. Ese melón es caro.
3. Esa berenjena está mala.
4. Aquellas peras son de Juan.
5. Estos tomates son buenos.
6. Aquellos limones están verdes.

Pista 20

1. Un litro de leche cuesta 78 céntimos.
2. Medio kilo de fresas vale 2 euros con 75.
3. Dos kilos de manzanas cuestan 3 euros 50.
4. Oferta especial, botella de dos litros de zumo de naranja a 2 con 10 céntimos.
5. Plátanos de Canarias, un kilo a 1 euro con 29.

Pista 21

1. Mi habitación es pequeña. En ella hay una cama grande. La mesilla está a la izquierda de la cama. Hay un armario a la derecha de la cama.
2. Yo tengo dos animales en casa: un perro y un gato. El gato está en la casa y el perro está fuera.
3. En el salón de mi casa hay una mesa y cuatro sillas. El sofá y el sillón están lejos de la mesa. El sillón está a la derecha.
4. Yo no vivo en un piso, vivo en una casa. Hay un pequeño jardín delante y el garaje está detrás.

Pista 22

1. Esta cafetera cuesta 21,45 €.
2. Esta lámpara vale 76,55 €.
3. La silla cuesta 31,99 €.
4. Un kilo de manzanas cuesta 2,65 €.
5. Esta mesa cuesta 84,35 €.
6. Estas peras cuestan 1,25 €.
7. El espejo cuesta 98,50 €.
8. La toalla azul cuesta 7,85 €.
9. Este sillón vale 66,75 €.
10. Esta alfombra cuesta 71,99 €.

Pista 23

Estas son las costumbres de mis amigos y familiares:

1. Alberto nada en la piscina tres veces a la semana.
2. Carlos y Raquel todos los sábados cenan en un restaurante distinto.
3. Los sábados y los domingos Juan se levanta tarde.
4. Cristina y Ana, los fines de semana, montan en bici por el parque.
5. Mario vive lejos de su trabajo y, por eso, escucha música en el metro.
6. Lola y sus amigas corren una maratón todos los años.
7. Mis amigas y yo, una tarde a la semana, leemos revistas.
8. Enrique, Carlos y María desayunan juntos en una cafetería cerca de su trabajo.
9. La hija del señor Díaz vive en el extranjero y él le escribe una carta todas las semanas.
10. Mis amigos bailan en la discoteca todos los sábados por la noche.

Pista 24

1. A mi amiga Ana le gusta mucho salir a cenar los sábados por la noche.
2. A mis hijos no les gusta nada el pescado.
3. A la señora Díaz le gustan bastante los pasteles de chocolate.
4. A mis dos hermanas no les gusta mucho el arroz con leche, les gusta más la fruta.
5. A Luis le gusta mucho la paella.

Pista 25

1. Hola, me llamo Ana y vivo en las islas Canarias, en España. Me gustan mucho las islas porque normalmente no llueve mucho, hace buen tiempo y calor. Así, puedo ir a la playa todo el año.
2. • ¿Sí?
• Hola, Juan, ¿qué tal en Santander?
3. • Muy bien, la ciudad es muy bonita, pero hace frío y no puedo ir a la playa. ¿Qué tal tú?
• Oye, José, ¿qué tiempo hace en tu ciudad, en Cuzco?
4. • Bueno, por el día hace calor y llueve poco, pero las noches son muy frías.
5. Hoy el cielo está nublado y llueve, especialmente por la tarde.
6. Aquí la poca lluvia del invierno y también en primavera es un problema. La tierra está muy seca.
7. Uf, ¡qué frío! Hoy no se puede estar en la playa. Vamos a conocer pueblos.

Pista 26

- Uf, ¡qué frío hace hoy!
- Sí, mucho. Aquí siempre hace mucho frío en invierno.
- Pues en mi país no hace tanto frío. Hace buen tiempo todo el año, en invierno y en verano, pero en verano hace menos calor que aquí.
- ¿Y por las noches no hace frío?
- No, no mucho. No hace calor, pero no hace frío.
- Pues como en el país de Paco, que llueve poco y siempre hace mucho calor.
- Bueno, en mi país sí llueve, mucho. Por eso la tierra está siempre húmeda, porque llueve mucho. Mi país tiene un clima húmedo: calor y mucha lluvia.